愛神之箭

許夢萍

「老蘇，我告訴汝，芳芳母子三人，并不是由舊金山回來的，」

「不是從舊金山回來的？」

「他們二人，根本不是母子女的關係，」

「甚麼？我……我聽不明白，」

「唉！此事讓我從頭說起吧，」

「你說，快說！」

「老蘇，我的爲人一向愛拈花惹草，汝是知道的，在這些年來我玩盡不少女人，不過我玩那些風塵女子，從來不玩良家婦女，三年前，我結織一個交際花，他名叫周艷，我們來往一個時候後，發生一關係，正如我和其他女子一樣，所謂關係不過大家玩玩，我要她的色，她要我的錢，玩過幾次後，我們也分手了，以後沒有再來往。

直到那天，我到汝家裏找你坐談，才再見到周艷，那就是汝的愛人李芳芳，」

天庇聽到這裏，整個人跳起來，天庇繼續說下去：「當時我已奇怪，周艷何來母親與哥哥？更那會有個舊金山華僑？我爲了要調查這件事，一天便搖個電話到你家裏去找她，約她出、傾談，她承認她就是三年前的周艷，但他卻警告我不要將她的秘密告訴你，當時我也問她

（五十九）

夏威夷理髮廳

新張營業

開美容界之紀元
坐蕉椰綠蔭埋髮
破北美洲之紀錄
集港滬名師技藝

片打街東壹叁壹號樓上
電話：六八五 二七三五

CAPITOL HILL LUMBER
4719 East Hastings St.,
Phone: 298-6654 Res. 435-0678

代理 BENJAMIN MOORE 漆油
經營各種建築材料
大小工程 裝修改建
包工包料 免費估價
僑胞光顧 特價優待
總經理朱兆濃

丁壽堂參茸藥材行出品

海龍蛤蚧雙囍丸

固本培元

專理男子體弱
補氣安睡寧神
止夜尿除腰痛
各大葯行有售

十天服量 六十粒

中醫甄錦廉監製
香港皇后大道中二一四號二樓
電話：四四〇六一九

風之爲患

風入肚·肚痛
風入頭·頭痛
風入骨·骨痛
風入筋·筋痛
風入腰·腰痛
風入手·手痛
風入脚·脚痛

椰樹牌 斬永福驅風油

三分鐘內，立即止痛！

香港新永福藥廠有限公司出品 各大藥行均有代售

加拿大溫哥華中和行公司總代理
CHUNG WO HONG CO.
237 Powell St., Vancouver, B. C.

祥永陳式中醫

統理男婦兒科鍼灸方脈
診所：片打街二二八號
電話：二五四、六三二九

本人畢業於祖國 曾在鐵城 澳門 香港業醫式十餘年 專科電針療法

主理
半身不遂 手足痲痹
風濕痛症 哮喘咳嗽
胃痛頭痛 腎虧腰痛
外感傷寒 神經衰弱

金城鷄鴨公司
G. Mart Poultry Co.
437 Gore Ave., Vancouver B. C.
Phone 682-2868

本公司自置鷄鴨園口與宰鷄場，每日均有新鮮鷄出售，自養常備肥嫩鴨，鮮乳鴿，新鮮肥嫩鷄項，鮮鷄腿，園口鮮蛋，鷄翼，殯館用鷄。

零沽批發 壹事歡迎

中醫余健漢

廣東中醫學校畢業
考試院衛生部註册
在國內及香港行醫廿餘年
香港五邑工商會義診醫師
由香港抵雲高華埠定居
佐治街東 224½
余風采堂二樓
電話：六八八・五一八九

各項大小土木工程承接

藝工

各類美術招牌廣告
298-7337

鹿尾粑補丸

每合十元六百粒 小合五元式百八十粒

鹿尾粑補丸，可能是治病靈丹，可能補氣血，安精神，消除風濕骨痛，凡食慾不振，消化不良，胃痛，腰痛，眼花，耳鳴，夜多小便，服之可能有效。久服身體日見強壯，轉老還童，可能延年益壽，病源，人在五十前後，氣血兩虛，每遇天時變動，則發牛骨痛，坐臥不寧，而年已老邁，因消化力弱，大便不正常，夜多小便，此爲胃病與腎病發生之象徵，若亂投藥石，藥不對症，則枉化金錢，無補於事，此丸特針對上述病源，選用上等藥料製成，可能補身，除病良藥，試辦庄十元壹盒，價格高昂，未能普遍，本號志在濟世馳名，改裝小盒，以益人羣試辦，每盒五元，能服七日服有效時然後多購可能使身體轉弱爲强

紅色補丸

每包五元 三十粒 的實馳名 每服一粒

服後大概四點鐘，藥力流行，補氣補血，可能偶助轉弱爲强，用爲方必功效。

消毒丸 每樽三元

此丸可能減小腸胃痛，或要新醫每症

皮膚止癢膏 每盒二元

可能解決皮膚或粒瘙癢，各種瘙癢瘡癬

雲埠中國藥行
CHUNG KUO YORK HONG
154 E. Pender St.
Vancouver 4, B. C
片打街壹百五十四號

黃民園 園主
JACK WONG
3106-48th Ave.,
VERNON, B. C

本園台時瓜菜出市
老身大小冬瓜
靚大條蘿白
靚白菜心
白菜芥菜
紹菜

如有寄賣 貨者自理

梁春廣 266-8702

片打實業公司

本號代理各國燕梳 實業買賣 房屋按揭 代收租務

Pender Realty & Insurance
— Agencies Ltd. —
156 E. PENDER ST., MU 2-1851
Vancouver, B. C.

梁一强 FA 5-1844 黃劉慧楨 325-7450 梁鐵武 325-3757

梁[illegible] 266-87

商業樓宇 各種燕梳
新舊房屋 大小柏文

▲近商市定及山孖素街合法孖屋十四年新地氈四十四尺屋主平賣式萬九千九百元（梁鐵武）

▲十式街東叁大舖面商業樓地氈壹百式十尺年租壹萬六千五百元先交五萬元（梁一强）

▲緬街兩年新商業樓屋主有叁個睡房柏文自住全年入息一萬式千七百元先交叁萬元餘欠銀期（梁一强）

▲十式組十年新柏文六組有兩睡房位近四十一街西取價十八萬五千元先交五萬元（梁一强）

▲笠臣街街角菓舖每日生意叁百六十元平賣一萬式千元（梁鐵武）

▲山孖梳街街角商業樓壹間大舖面上下壹組孖屋另外有十二組兩房地氈九十五尺年租式萬式千七百元全價一十四萬元（梁鐵武）

▲西區笠臣街中型菓舖每日生意一千元舖租五百元全價式萬六千元另點貨（梁鐵武）

▲列治文區兩年新三個睡房全土庫屋一間地氈六十大尺街角位置全價叁萬式千九百元（黃劉慧楨）

▲柏架街上下兩層孖屋取價式萬一千元（黃劉慧楨）

▲本號代理人壽火燭房屋汽車盜竊等各項燕梳價錢公道保證安全（梁鐵武）

公證人 梁鐵武

"MY BANK"
TO 3 MILLION CANADIANS

日過一日

[illegible]，[illegible]
已爲加國人士所信用，
直至今日，由東及西，
已超過三百萬人，稱謝
地可銀行是我之銀行。

BANK OF MONTREAL
Canada's First Bank

PENDER & COLUMBIA STS
BRANCH
經理
馬國材

由壹八一七年爲加國各界人士服務

廣萬生雜貨發行
KWONG MAN SANG & CO.
238 PENDER ST. E VANCOUVER 4, B. C. PHONE: MU 3-3032

新到

海底椰咳露
珮夫人咳水
桑棗枇杷蜜
念慈庵枇杷膏
黎琴石止咳丸
止血獅子油
安寧眼葯水
娥羅納英膏
唐拾義久咳丸
吳得物肥仔水
屈臣氏肥仔水
湯火品露
蜂乳精丸
艾羅補腦汁
止盜汗汗寶丸
補血首烏汁

美寶

女界美容院
喜士定街東九[illegible]號樓上
電話：六八三・六四一五
工夫老手 電話預約
髮型最新 保證滿意

華仁食品
WAH YAN CAFE
619 GORE AVE,
VANCOUVER 4, B C.

華仁鷄蛋撻

地址：哥街六一九號
電話：六八一・八〇一

雅園茶室

地址：跑路街二百七十號

精製
中西點心
龍鳳喜餅
賀壽桃飽
宴會茶點
中秋月餅
特設隨意小菜

電話 六八八・六五二七

花旗麵廠

[illegible] FOOD PRODUCTS LIMITED
388 Powel. St., Vancouver 4, B C. Phone: 684-9820

五磅十孔
花旗乾麵
雲吞乾麵
花旗炸麵
蒸汽炸麵
蒸汽鮮麵
鮮雲吞皮
鮮春捲皮
新鮮蛋麵
幸運餅仔

零沽批發 來辦歡迎

東方花舖
Oriental Florists
251 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
Tel 681-3448 681-3449
晚間 266-5159

本號常備
四季時花
盆景栽花
花牌花籃
喜筵柏花
大小喜慶
結婚花球
扎頭髮花
襟頭名花
各儀具全
特款花圈
價錢克己
工誠精美
僑胞光顧
無任歡迎

翡翠樓
JADE PALACE
2[illegible]2 E. PENDER ST.,
Tel 684-3525

有香港名師
做特別小菜
有南北美点
爲僑胞服務
享口福
打牙祭

KING'S BARBER SHOP
Books - Novelties
9668 Jasper Avenue Phone 424-7576
Edmonton, Alberta, Canada

城
点

黃智理髮室

本號最近新到大批手工藝品，送禮佳品，電吹風筒，以及各種汽車唱帶，家庭唱帶，中國唱片，目錄印備函取必寄價錢最平，買十送一，門市郵購，一律歡迎。港製電風筒十一元，祖國唱片十式寸三元式角，香港唱片十二寸四元五角，台灣唱片十二寸二元五角。本號爲台灣麗歌唱片駐加國總代理，同業批發格外歡迎。

南華麵廠
TOP - VALU FOOD PRODUCTS LTD.
130 Powell St, Vancouver 4, B.C.
PHONE: 683-0733

各種鮮麵
日日生鮮
超等乾麵
爽滑可口
新型機器
名師精製
大小光顧
均極歡迎

達明

承接木工油漆

專做裝修門及時代化傢俬
僑胞光顧無任歡迎
日夜電話 876-4740

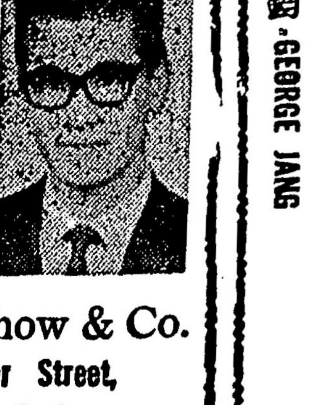
單雙人床批發價錢出售

政府註册經營名廠西式荷里活套床，單人，双人床，碌架床，新款床頭，兩用書架床頭，活動鉄床架，歡迎加料定做，各種尺碼齊備，僑胞光顧多少一律批發價錢，免費送貨。

請電話二五三・〇二二六 鄭國鈞 GEORGE JANG

周名紹會計辦事處

（即億兆信託公司內）



Richard M. Chow & Co.
130 East Pender Street,
Vancouver 4, B. C.
683-5768